

## MOBI BOX

EV přenosný nabíjecí kabel



**Ratio**  
ELECTRIC

## **Návod**

## Důležité bezpečnostní instrukce

Důkladně si přečtěte tyto pokyny společně s pokyny k nabíjení obsaženými v příručce majitele vozidla, než začnete vozidlo nabíjet.

Zaměřte se speciálně na informace označené těmito symboly:

Poznámka: Informacím napsaným tímto typem písma věnujte zvláštní pozornost. Tyto poznámky obsahují užitečné návrhy.

### Výstraha



Tento symbol znamená buďte opatrní. V případě nedodržení instrukcí může dojít k poruše zařízení.

### Varování



Tento symbol znamená nebezpečí. V případě nedodržení instrukcí může dojít ke zranění.

## Bezpečnostní pokyny

1. Přenosný nabíjecí kabel používejte pouze k nabíjení vozů k tomu kompatibilních. Kompatibilitu ověřte v příručce Vašeho vozu.
2. Ujistěte se, že je přenosný nabíjecí kabel vždy bez viditelného poškození, není překroucen a či jinak poškozen.
3. V žádném případě se nepokoušejte zařízení opravovat či jinak upravovat. Jak postupovat v případě opravy, najdete v sekci Zákaznická podpora v tomto manuálu.
4. Přenosný nabíjecí kabel nepoužívejte, pokud je samotné zařízení či přívodní kabel nebo zásuvka viditelně poškozena. V případě jakéhokoli poškození okamžitě vypněte jističí prvek (jistič) a kontaktujte autorizovaného servisního technika.

## Bezpečnostní informace

### Varování



Před samotným užíváním tohoto zařízení si přečtěte a dodržujte tyto pravidla:

- Přečtěte si veškeré bezpečnostní instrukce před užíváním tohoto produktu. Nedodržení těchto bezpečnostních instrukcí může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo smrti.
- V případě, že jsou v okolí děti, musí být zařízení pod neustálým dohledem.
- Nestrkejte prsty do nabíjecí zásuvky ani do nabíjecí zásuvky vozu.
- Přenosný nabíjecí kabel nepoužívejte v případě viditelného poškození kabelu. Připojený nabíjecí kabel chraňte před kroucením, tahem a zamotáním. Nevytahujte nabíjecí kabel ze zásuvky vozu tahem za samotný kabel.
- Přenosný nabíjecí kabel nepoužívejte v případě viditelného poškození konektorů.
- Pokud konektor nepasuje do požadované zásuvky, nikterak konektor neupravujte. Kontaktujte svého elektrikáře pro instalaci správné zásuvky.
- Přenosný nabíjecí kabel připojujte pouze k zásuvkám v bezvadném stavu, které jsou uzemněny dle platných norem.

### Varování



5. V případě, že považujete z jakéhokoli důvodu používání zařízení za nebezpečné, vypněte jistící prvek tohoto zařízení (jistič) a kontaktujte autorizovaného servisního technika. Zařízení nepoužívejte do okamžiku, než je případný problém identifikován a opraven.

### Výstraha



Nerozebírejte ani neotevírejte kryt zařízení.

### Výstraha



Není dovoleno používat přenosný nabíjecí kabel dětem. Nenechávejte děti poblíž aktivního nabíjení vozidla o samotě. Přenosný nabíjecí kabel je vybaven kabelem se zemnicím vodičem a příslušným konektorem. Konektor může být zapojen pouze v 230V domovní či CEE zásuvce, která je správně nainstalována a zrevidována dle aktuálních norem.

#### **Varování**



Nesprávná instalace zemnicího vodiče může způsobit úraz elektrickým proudem. Vždy zkontrolujte s kvalifikovaným elektrikářem stav elektroinstalace a správné uzemnění tohoto zařízení. Nikterak neupravujte konektor průmyslové zásuvky – pokud nepasuje konektor do průmyslové zásuvky, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře pro možnost řešení.

Poznámka:

Přenosný nabíjecí kabel používejte pouze se zásuvkami v perfektním stavu.

#### **Varování**



Používání přenosného nabíjecího kabelu se zásuvkou ve špatném či zásuvkou poškozenou může vést ke vzniku požáru.

V pravidelných intervalech kontrolujte zásuvku a samotný přenosný nabíjecí kabel v průběhu nabíjení. Pokud je zásuvka či konektor přenosného nabíjecího kabelu horká, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře pro instalaci nové zásuvky. Pokud je zásuvka či konektor přenosného nabíjecího kabelu jakkoliv poškozen, okamžitě kontaktujte kvalifikovaného elektrotechnika.

#### **Varování**



Prodlužovací kabely, rozdvojky, přepěťové ochrany či podobná zařízení by neměli být používány s přenosným nabíjecím kabelem. Použití prodlužovacích kabelů, rozdvojek, přepěťových ochrany či podobných zařízení s přenosným nabíjecím kabelem může vést k úrazu elektrickým proudem či jinému nebezpečí.

Poznámka:

Toto zařízení musí být vždy správně uzemněno.

## Instrukce k použití

Ratio Electric Mode 2 přenosná nabíječka nabízí maximální ochranu v případě, že je připojena k Vašemu vozu a ke standardní 230V domovní zásuvce či CEE zásuvce.

Zapojte konektor přenosného nabíjecího kabelu do standardní 230V domovní zásuvce či CEE zásuvce. Vždy zapojte přenosný nabíjecí kabel nejdříve do zásuvky.

Nyní se rozsvítí Power LED indikace.

6A Ready/Charge LED začne blikat. Nyní můžete zvolit požadovaný nabíjecí proud pomocí tlačítka. Požadovaný nabíjecí proud začne blikat.

Zapojte Typ 2 konektor přenosného nabíjecího kabelu do Typ 2 nabíjecí zásuvky Vašeho vozu.

Po několika vteřinách Ready/Charge LED přestane blikat a začne svítit. Nyní probíhá nabíjení Vašeho vozu zvoleným nabíjecím proudem.

V průběhu nabíjení není možné měnit nabíjecí proud.

Po ukončení nabíjení vždy odpojte nejdříve Typ 2 konektor z nabíjecí zásuvky vozu. Poté odpojte přenosný nabíjecí kabel z průmyslové CEE zásuvky.

Poznámka:

Pro SCHUKO verzi přenosného nabíjecího kabelu je možno volit 6A, 10A a 13A nabíjecí proud.

Pro CEE verzi přenosného nabíjecího kabelu je možno volit 6A, 10A a 16A nabíjecí proud.

## Chybové stavy

Chyba zemnicího vodiče – chybová LED dioda svítí červeně ihned po připojení MobiBoxu do zásuvky. K odstranění této chyby použijte pouze zásuvky, které jsou správně uzemněny.

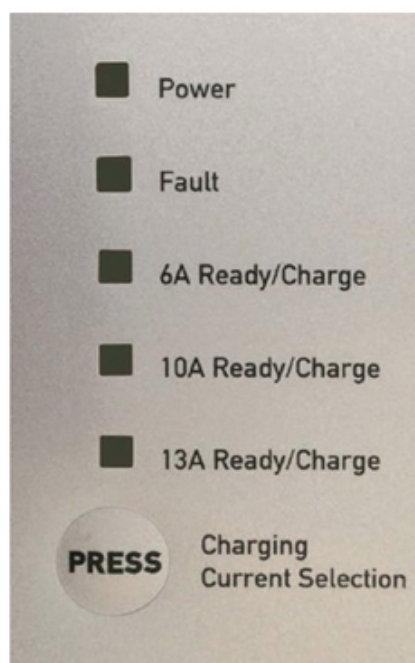
Chybová LED dioda může začít svítit také během nabíjení.

V tomto případě prosím vyjměte Typ 2 konektor ze zásuvky vozu a vydržte několik vteřin. Zvolte požadovaný nabíjecí výkon a opět zasuňte Typ 2 konektor do zásuvky vozu. Pokud se chybová LED dioda objeví znovu, vyjměte Typ 2 konektor ze zásuvky vozu a ze síťové zásuvky. Poté opět připojte a zkuste nabíjení obnovit.

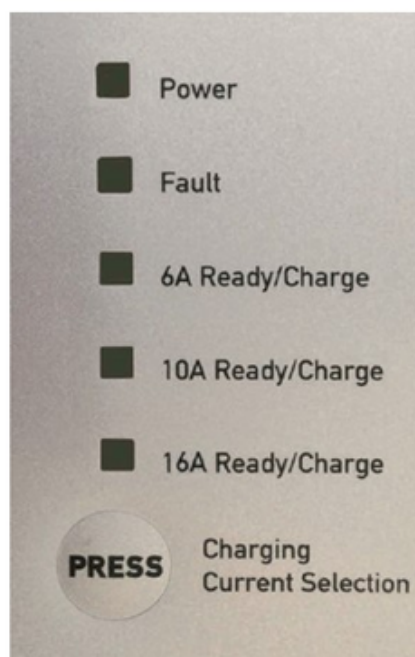
V případě, že tyto chybové stavy přetrvávají, kontaktujte podporu Ratio Electric.

## Přední display

Mobi Box front panel Schuko version



Mobi Box front panel CEE version



## Specifikace

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Standart</b>                      | IEC 61851 Mode 2                                      |
| <b>Konektor vozu</b>                 | IEC 62196 Typ 1 nebo 2                                |
| <b>Vstupní parametry</b>             | 230V AC 1fáze, 50Hz                                   |
| <b>Zásuvka</b>                       | IEC 60309 16A/ 1f (modrý nebo Schuko)                 |
| <b>Nabíjecí proud</b>                | max. 16A (IEC 60309) nebo 13A (Schuko)                |
| <b>Monitorování chybových proudů</b> | AC 30mA, DC 6mA                                       |
| <b>Bezpečnost</b>                    | Kontrola zemnicího vodiče, podpětí, přepětí, nadproud |
| <b>Rozměry</b>                       | 215x110x50mm  |
| <b>Váha</b>                          | 4kg (včetně 5m kabelu)                                |
| <b>Krytí</b>                         | IP44  |

## Údržba

Přenosný nabíjecí kabel nevyžaduje, až na pravidelné čištění, žádnou údržbu.

### Varování



Před čištěním přenosného nabíjecího kabelu vždy odpojte přenosný nabíjecí kabel od zdroje elektrické energie.

## Záruka

Společnost Ratio Electric B.V. poskytuje 3 letou záruku od data nákupu na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené neodbornou instalací a zapojením, neodbornou instalací a zapojením s příslušenstvím třetích stran, jakýchkoliv úprav či oprav, instalací do neodborně provedené elektroinstalace, vandalismem, úmyslným poškozením či nehodou. Jakákoliv známka o úpravě či opravě nabíjecí stanice znamená porušení záručních podmínek.



## INFORMACE O SMĚRNICI FCC

Toto zařízení vyhovuje podmínkám uvedeným v Části 15 směrnice FCC. Používání se řídí následujícími dvěma podmínkami: 1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení, a 2) toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na jeho provoz.

Tento výrobek byl navržen tak, aby chránil před rádiovým rušením (RFI). Existují však případy, kdy silné rádiové signály nebo blízké zařízení produkující rádiové vlny (například digitální telefony, rádiové komunikační zařízení atd.) mohou ovlivnit provoz výrobku.

Pokud existuje podezření na rušení vaší nabíjecí stanice, doporučujeme vám podniknout níže uvedené kroky, než budete věc konzultovat se svým servisním zástupcem:

1. Během nabíjení přeorientujte nebo přemístěte okolní elektrické spotřebiče nebo zařízení.
2. Během nabíjení vypněte okolní elektrické spotřebiče nebo zařízení.

Upozornění: Změny nebo úpravy na výrobku na jiných, než autorizovaných servisních místech mohou mít za následek nesoulad se směrnicí FCC.

## Kontakt

Výrobce:



### Ratio Electric B.V.

Ambachtsstraat 12  
NL-3861 RH Nijkerk

Nizozemí  
Tel. +31-33-2452360

[info@ratio.nl](mailto:info@ratio.nl)

[www.ratio.nl](http://www.ratio.nl)

Dovozce:



**ExTra F.B. s.r.o.**  
Čp. 130

439 63, Liběšice  
Česká Republika

Tel. 735 002 006

[obchod@autonabijeni.cz](mailto:obchod@autonabijeni.cz)  
[www.autonabijeni.cz](http://www.autonabijeni.cz)

